

Н. Л. Ермолаева

Многозначность образа камня в эпическом мире романной трилогии И. А. Гончарова

Автор статьи исходит из убеждения, что особенностью эпического мышления И. А. Гончарова является его обращение к архетипическим образам. В статье рассматривается специально не привлекавшая внимание исследователей художественная функция образа камня в романной трилогии Гончарова. Анализ произведений осуществлён в соответствии с задачей статьи: показать образ камня как одну из «нитей», скрепляющих три романа в эпическую трилогию, проследить развитие связанных с ним сюжетных линий, выявить многозначность этого образа в контексте каждого из произведений. В статье доказывается, что Гончаров использует множество значений образа камня, осмысленных в народной культуре («камень преткновения», «камень на душе», «бросить камень», «как камень на голову», «пробный камень», «каменная стена», «сердце не камень» и др.), и открывает новые. Все фразеологизмы писатель наполняет нравственно-психологическим и изобразительным смыслом. В «Обыкновенной истории» сюжет строится как рассказ о постепенном превращении в камень сердца главного героя, в «Обломове» и «Обрыве» появляется мотив оживления каменной статуи.

Ключевые слова: архетип, образ камня, сюжет, фразеологизм, психологизм, пластичность, Петербург, светское общество, мотив окаменения, оживление статуи, эпический мир.

В. И. Мельник

Проблема романной трилогии И. А. Гончарова и его конфликт с И. С. Тургеневым

В статье рассматривается конфликт И. С. Тургенева и И. А. Гончарова, нашедший выражение в их переписке и «Необыкновенной истории» Гончарова. Давний вопрос о «плагиате» до некоторых пор имел лишь один главный смысл: действительно ли Тургенев заимствовал в «Дворянском гнезде» и других романах те частности и подробности, которые передал ему в разговоре о будущем романе «Обрыв» Гончаров. В статье ставится вопрос о необходимости изменить парадигму спора и методологический подход к самому предмету исследования. Пора признать, что – с точки зрения законов литературной жизни – в самом факте заимствования у Гончарова нет ничего унижительного для Тургенева. Заимствование – в различных и многочисленных его изводах – есть составная часть творчества, фактор, побуждающий истинного художника к самовыражению, творческому спору и, в конечном итоге, созданию оригинального произведения в своем собственном стиле. Ставится вопрос о творческих обстоятельствах разговора двух писателей для того, чтобы уяснить не сам факт заимствования, а творческую логику Гончарова и то, какие именно «романные импульсы» с таким жаром передавал автор «Обрыва» другому тонкому художнику и проницательному критику. Психологическая атмосфера разговора и его творческий контекст открывает много нового и интересного. Прежде всего, речь идет о том, что «Обрыв» венчает собою громадный замысел всей гончаровской романной трилогии, построенной на конструктивно-композиционных принципах «Божественной комедии» Данте. Высота и масштаб творческого замысла, с одной стороны, заставляли Гончарова «открываться», а с другой – после обнаружения заимствований, переживать настоящую психологическую драму. В статье подробно рассматривается вопрос о единстве романной трилогии Гончарова и месте «Обрыва» в ней.

Ключевые слова: Гончаров, Тургенев, заимствования, конфликт, жанр, роман, единство замысла, романная трилогия, Данте, «Божественная комедия», Гоголь,

Анненков.

Т. Б. Ильинская

***Роль фельетонной критики в формировании репутации писателя:
Н. С. Лесков и Виктор Бибиков***

В статье рассматриваются литературно-критические работы писателя В. И. Бибикова (1863–1892), посвященные творчеству Н. С. Лескова. Обнаруженные в петербургской газете «День», очерки и рецензии Бибикова восполняют существенный пробел лесковианы, поскольку считалось, что Бибиков, в ком Лесков видел потенциального критика, не исполнил своего обещания составить «исторически-литературный портрет» писателя. Помещенные в газете, рассчитанной на самого широкого читателя, литературно-критические статьи Бибикова являют собой типичный пример фельетонной критики, со всеми ее особенностями и содержания, и поэтики. Сам Бибиков формулировал задачи этой критики как искусство привлечь внимание к писателю и его произведению (в ущерб глубокому всестороннему анализу), что он с успехом демонстрирует в посвященных Лескову очерках. В них Бибиков стремится не только заинтересовать, но даже заинтриговать читателя, сообщая ему биографические сведения о Лескове, описывая его внешность и его кабинет-музей, выдвигая тезис о высокой квалификации читателя, которая нужна, чтобы понять рассказ «Час воли Божией». Эти фельетонные приемы соседствуют у Бибикова с аналитическими подходами, проявляющимися в попытке выстроить литературную биографию Лескова как историю незаслуженного ostracism, сменившегося запоздалым признанием. Эта часть очерка представляет особую ценность, поскольку в ней Бибиков использует лесковский образ «Сеничкин яд», что позволяет сделать вывод о причастности самого писателя к созданию этого очерка. Несмотря на то, что литературно-критические фельетоны Бибикова несут в себе черты поэтики этого «легкого» жанра (напр., эпитеты-экспрессивы «виртуозные произведения»; «бессмертная хроника „Соборяне“»; «рассказ потрясающей силы»), автору удалось наметить те кардинальные линии, по которым будет двигаться посвященная Лескову критика XX века. Это тезисы о своеобразии Лескова-писателя, в том числе и языковом; о его независимости от творческой манеры романистов-современников; о разрушительном влиянии демократической критики на репутацию писателя. Мотивное сходство автокритики Лескова и очерков Бибикова, который входил в ближайшее окружение писателя в конце 1880-х – начале 1890-х гг., позволяет сделать вывод о причастности автора «Соборян» к посвященным ему критическим фельетонам.

Ключевые слова: Н. С. Лесков, В. И. Бибиков, литературная критика, фельетонная критика, жанры литературной критики.

Н. Г. Коптелова

«Юбилейная» чеховиана Д. В. Философова

В предложенном исследовании анализируются статьи Д. В. Философова «Быт, события и небытие» и «Липовый чай», приуроченные к пятидесятилетию А. П. Чехова, а также к пятой годовщине со дня его смерти и образующие определённое смысловое единство. Прослеживаются их диалогические связи с некоторыми литературно-критическими работами о Чехове, созданными Д. С. Мережковским, З. Н. Гиппиус и В. В. Розановым. Доказывается, что названные статьи знаменуют особый этап борьбы Философова за истинного Чехова против «чеховщины» и по-своему аргументируют идеи «нового христианства». Они составляют отдельную главу в критическом «чеховском» цикле, который Философов создаёт совместно со своими творческими соратниками: Мережковским и Гиппиус. Однако в полилоге с ними Философов сохраняет

индивидуальную интонацию, его оценки чеховского творчества оказываются более гибкими и точными. Они воспринимаются не только как иллюстрации «религиознотворческой» концепции. По сравнению с Мережковским и Гиппиус, Философов более чутко улавливает смысловые нюансы образного мира Чехова, проявляет больше внимания к художественному своеобразию его произведений. Это сближает его «юбилейную» чеховиану со статьёй В. В. Розанова «А. П. Чехов». Но при этом система оценок чеховского творчества в работах Философова в большей степени, нежели розановские критические высказывания, ориентирована на антиномию «Чехов – чеховщина».

В статье делается вывод о том, что в критическом методе Философова органично соединяются философское, публицистическое и художественное начала. Философов парадоксально «дописывает» произведения Чехова, чтобы показать близость его героев современности. Чеховский образ «липового чая» из «Дяди Вани» критик превращает в концептуальную метафору, определяющую специфику воздействия писателя на сознание его читателей. Философов остроумно переосмысливает крылатые выражения и цитаты из произведений русских классиков для обоснования своей точки зрения.

Ключевые слова: А. П. Чехов, Д. В. Философов, литературная критика, чеховиана, оценки, «чеховщина», Д. С. Мережковский, З. Н. Гиппиус, В. В. Розанов.

Н. Н. Иванов, Л. И. Зимина

Царство «небесно-земное, духовно-плотское»: реценция мотивов Гёте в творческой эволюции М. Пришвина

Целью работы является рассмотрение актуальной научной историко-литературной проблематики: рецепция обработанных И. В. Гёте фольклорно-мифологических мотивов в творческом поиске М. Пришвина как ярчайшего представителя русского неореализма. Это литературное явление представлено в русле общей для прозы тенденции: расширение художественной выразительности, поиск новых повествовательных форм, обогащение содержания. В контексте современных исследований русской литературы первой половины XX века решались и поставленные в работе задачи: выявить функциональные аспекты, переключки немецких архетипов, мотивов и произведений Пришвина, проанализировать семантику его текстов с учётом возможных дискурсивных практик.

Наиболее значимыми результатами работы стали следующие. Установлена роль немецких мотивов и образов в системе мотивов прозы М. Пришвина; Лесной царь, Фауст, Мефистофель осмыслены в контексте его творческой эволюции. Показав функциональную сторону данных мотивов, авторы статьи сделали важные наблюдения в области изучения философии, эстетики и поэтики прозы, выразительности сочинений Пришвина. Прояснена потенциальная роль Гёте в творческой эволюции Пришвина-художника, представлено дискурсивное восприятие Пришвиным сочинений Гёте. Дневники учтены как полноценное звено в наследии писателя, преодолено отношение к ним как к второстепенному, вспомогательному материалу. Означенные подходы обусловили оригинальный взгляд на проблему писательского мастерства и позволили раздвинуть сложившиеся представления о типе художественного мышления Пришвина. В работе даны новые оценки содержанию и форме ряда известных произведений, конкретизирована их художественность, уточнена авторская позиция, показана её связь с мифологией и фольклором, функциями компонентов внешней и внутренней формы. Мастерство Пришвина осмыслено в контексте актуальных для русской прозы XX века неомифологизма и словотворчества; тем самым дополнены научные представления о сложных явлениях в русской литературе первой трети XX столетия.

Работа адресована филологам, литературоведам, исследователям русской литературы, культуры XX века.

Ключевые слова: М. Пришвин и И. В. Гёте, русский неореализм, мотив и архетип,

поэтика прозы, художественная рецепция.

С. А. Макарова

Творческие поиски и художественные стратегии М. Горького: между стихом и прозой

В статье рассматриваются особенности художественного мышления М. Горького, на разных этапах творчества обращавшегося как к стихотворным, прозаическим жанрам, так и к синтетичным формам стихопрозы. Раннее творчество писателя, эстетическое самоопределение которого происходит в контексте небывалого расцвета поэзии и стремительного утверждения русского символизма, сопровождается необходимостью выбора между модернизмом и реализмом, стихом и прозой – настойчивые поиски оригинального метода, решительный отказ от высокой миссии поэта приводят к индивидуальным художественным стратегиям. В 1890–1910-е гг. Горький пишет поэтические произведения, в которых преобладают двусложные размеры и говорные интонации, связанные с лиро-эпическим характером жанров и способствующие «прозаизации» стиха. Во многих сочинениях разных лет метризация и ритмизация прозы сочетается с композиционно упорядоченным чередованием стихотворных и прозаических фрагментов. Более того, в эпических и драматургических произведениях Горький создает образы поэтов-декадентов, поэтов-самоучек из народа – в статье исследуются содержательные функции стихотворных текстов Горького, приписываемых литературным героям. Не только поэты, но и другие герои Горького склонны к размышлениям на тему версификации, стихотворным опытам – общее количество поэтических текстов в структуре прозаических произведений 1890–1930-х гг. настолько велико, что позволило осуществить статистический анализ их метро-ритмической организации, а также сопоставить полученные результаты с версификационным «почерком» в самостоятельных стихотворных сочинениях прозаика. В статье делаются выводы о самобытности литературного таланта, уникальности творческого процесса Горького, пришедшего к прозе через преодоление стиха и обогатившего русскую словесность новыми формами стихопрозы.

Ключевые слова: М. Горький, стихотворные эксперименты, поэтическая метро-ритмика, звукопись, разновидности рифмовки, метрическая проза, стихопроза, стих в прозе, тема версификации в прозаических произведениях, поэтические сочинения литературных персонажей, образы поэтов.

Б. В. Ковалев, А. П. Жуков

Имена собственные в рассказе В. В. Набокова «Мечь»: семантика и претексты

В статье анализируется семантика имен собственных персонажей рассказа В. В. Набокова «Мечь». В процессе анализа обнаруживается, что Набоков использовал сюжет трагедии Шекспира «Отелло, мавр венецианский» для выстраивания сюжета рассказа «Мечь». Герои Набокова сопоставляются с героями Шекспира, особое внимание уделяется анализу номинации «Джэк». На основе формальных и семантических соответствий авторы заключают, что набоковский Джэк выполняет ту же функцию, что и шекспировский Яго, имя же «Iago» является испаноязычным аналогом английского имени «Jack». Выстраивается цепь на оси континуальности с опорой на характеристики, свойственные указанным выше героям Набокова и Шекспира. Для этого анализируется новелла Чинтио «Венецианский мавр», разбираются легенда об апостоле Иакове Зеведееве (Явление перед битвой при Клавихо) и ветхозаветное предание об Иакове. Обнаруживаются непрерывные семантические линии, соединяющие носителей имени

«Иаков», выявляются инвариантные черты: стремление к первообладанию женщиной и борьба с маврами. Влияние номинации прототипа столь велико, что импликации продолжают «работать», даже если сама номинация в другом тексте отсутствует. Безымянные герои в «Мести» обладают теми же (с некоторыми изменениями) характеристиками, что и наделенные именами персонажи Шекспира. На основе анализа выстраивается транстекстуальная номинационная цепочка для каждого персонажа рассказа В. В. Набокова «Месть», дается определение понятия «номинация» и делается ряд выводов об особенностях построения такого рода цепочек и правил их формирования.

Ключевые слова: Набоков, семантика имен, интертекстуальность, Шекспир, апостол Иаков, имя собственное, система персонажей.

Н. В. Беляева

Актуализация интертекстуальных связей в современной поэзии

Предметом анализа в статье является характеристика интертекстуальных связей в современной русской поэзии на примере одного из стихотворений Михаила Щербакова, которого сегодня считают представителем новой авторской песни. Важной чертой современной русской поэзии критики называют ее огромное многообразие и присущую многим произведениям интертекстуальность, отражающую диалогическое взаимодействие текстов в процессе их функционирования. Актуальной филологической проблемой является декодирование этих взаимоотношений, которое зависит от читательского опыта и широты литературного и культурного кругозора, но необходимо для выявления смыслообразующих элементов текста в процессе чтения и более глубокого понимания поэзии.

Методологической основой исследования стали теоретические работы, касающиеся категории «интертекст» в художественной литературе и раскрывающие межтекстовые связи при взаимодействии «своей» и «чужой» речи в авторском тексте, создающем уникальное интертекстуальное поле, а также многочисленные оценки творчества Михаила Щербакова в литературной критике.

В стихотворении «Волхонка» нашли отражение главные темы творчества поэта – любовь, смерть и смысл жизни, которые автор раскрывает в ироническом ключе. Выявление соотношений авторского текста и «чужого» слова проведено на основе исследования явных и скрытых цитат, реминисценций и аллюзий, которые связаны с русской и мировой литературой, современной авторской песней, библейскими и мифологическими образами, латинскими изречениями, а также с историко-культурными реалиями, отсылающими к московским образам и топонимам и биографии самого поэта.

Изучение интертекстуальных связей в поэзии М. Щербакова может стать полезным для развития качеств проницательного читателя, расширения культурного кругозора и приращения смысла в процессе восприятия, понимания и интерпретации лирики.

Ключевые слова: современная русская поэзия, интертекстуальность, цитата, аллюзия, реминисценция, Михаил Щербаков.

Т. Г. Кучина, Д. Н. Аханкина

*Поэтика комического в *parodia sacra**

(на материале «Богослужения игроков» и «Всепьянейшей литургии»)

Предметом исследования в данной статье является пародийная поэтика двух текстов: входящего в книгу «Carmina Burana» «Officium Lusorum» («Богослужение игроков») XIII века и анонимной пародии XIV в. «Confitemini dolio» («Исповедуюсь бочонку»), известной в русском переводе как «Всепьянейшая литургия». Цель работы – выявление приемов пародийной трансформации священных текстов (евангельский текст, мессы,

псалмы) и репрезентации карнавального «антимира» в смеховой литургии. Основное внимание уделено анализу лексического, фонетического и иконического рядов обоих текстов. Пародийная поэтика шутовского «богослужения» в соответствии с принципами карнавального миропонимания опирается прежде всего на паронимические замены элементов сакрального лексикона созвучными им, но сниженными, антонимичными по смыслу, на создание собственной иконографии, в которой образный ряд представляет собой перевернутые религиозные символы. В обеих рассматриваемых пародиях обнаруживаются фрагменты «фальшивого» евангелия, в отдельных случаях являющихся перелицовкой реальных евангельских текстов, в других – созданных без опоры на действительно существовавшие тексты, но безошибочно опознававшиеся современниками как пародии. В священных пародиях возникает своя пародийная религия с собственными обрядами, канонами и святыми.

Ключевые слова: Богослужение игроков, Всепьянейшая литургия, пародия, сакральное, комическое, карнавал.

Е. М. Болдырева, Т. Ж. Калинина

Мотивные переключки в романах Гузели Яхиной «Зулейха открывает глаза» и Лизы Си «Снежный Цветок и заветный веер»

В статье рассматривается система творческих переключек в романах Гузели Яхиной «Зулейха открывает глаза» и Лизы Си «Снежный Цветок и заветный веер», рассматриваемых как пример изображения женского национального характера в условиях несвободы, в переломные моменты истории. При сопоставлении произведений Г. Яхиной и Лизы Си выявляется множество значимых для художественного мира писательниц мотивных и образных переключек: мотив женской покорности и обреченности, телесных страданий, «крови и мяса», амбивалентный образ мужа-палача и любовника-палача, утверждающий обыденность и привычность убийства и насилия, мотивы жестокости как сознательно избираемого средства «анестезии сердца», расчленения животной плоти как залога выживания и спасения, «живых мертвецов» и «незахороненных трупов». В статье отмечается глубинная связь романов на уровне мифологическом и архетипическом: важная роль народных легенд и преданий, которые становятся определяющими для жизни героев, выстраивающих текст своего бытия в соответствии с древними мифологическими образцами; переосмысление образа сына-первенца как обреченного первенца, традиционные архетипические образы дома и «тайного языка», значимость орнитологической символики и самоидентификации героинь через собственное имя. Изучив ряд общих идей и мотивов, авторы статьи приходят к выводу, что романы Гузели Яхиной и Лизы Си не только являются летописями становления женского самосознания, обретения женщиной культурной самостоятельности, но и открывают героям возможность сохранить свою культурную самобытность, подвергшуюся опасности забвения, исчезновения в современном мире, но при этом не остаться скованными цепями традиционалистского национального сознания, достаточно регламентированного и несвободного, позволяют переосмыслить традиционные культурные ценности и найти в них онтологическую основу существования.

Ключевые слова: русская литература XX века, американская литература, художественный образ, мотив, культурологическое двоемирие, культурная самобытность, архетипические образы, мифологическая символика.

М. Е. Новичихина, Н. С. Самойленко

Новые медиа и новые функции медиатекста: к вопросу о трансформации современной журналистики

Целью настоящей статьи является анализ трансформационных процессов в современной журналистике. Выявляются основные тенденции, влияющие на развитие журналистики в современном обществе. Исследуется влияние на журналистику так называемых новых медиа, к которым следует отнести высокотехнологичные интерактивные интернет-медиа, обладающие потенциалом гипермедийности и мобильного доступа к контенту. Формулируется вывод о том, что журналистика и новые медиа оказываются связанными отношениями взаимовлияния. Обсуждается проблема взаимоотношения СМИ и государства. В работе оценивается также ряд значимых последствий происходящих в журналистике изменений. Так, в частности, фиксируется внимание на расширении функциональных возможностей журналистики. Выявляются так называемые новые функции современной журналистики. Показывается, что одной из новых функций как журналистики в целом, так и медиатекста в частности можно считать воздействующую функцию. Отдельное внимание уделено в статье так называемой позиционирующей функции медиатекста, заключающейся в формировании позиции массовой аудитории по отношению к определенным объектам действительности. Показывается, что позиционирование в медиатексте может осуществляться за счет номинативных средств языка. На конкретных примерах иллюстрируется возможность формирования принципиально различного представления об объекте или явлении (возможность различного позиционирования) в зависимости от того или иного способа их номинирования в медиатексте. Подтверждается вывод о том, что истоки эффективного позиционирования с той или иной целью кроются в такой особенности номинативных единиц, как гетерономинативность.

Ключевые слова: медиа, медиатекст, новые медиа, воздействующая функция, позиционирующая функция, позиционирование, номинация, гетерономинативность.

А. В. Кузьмин, Е. В. Хамарханова

Оценка эффективности пресс-службы промышленного предприятия: вопросы методологии

Статья посвящена методологическим проблемам оценки эффективности пресс-службы промышленного предприятия. Первая проблема – терминологическая. По мнению авторов, термин пресс-служба используется в двух разных значениях. В одном – как самостоятельное функциональное подразделение, выполняющее функцию взаимодействия со средствами массовой коммуникации. В другом – как функция субъекта PR по взаимодействию со СМИ. Первое значение термина авторы называют «субъектным» подходом, второе – функциональным. Терминологическая путаница порождает проблему объекта оценки эффективности. На практике пресс-служба как самостоятельное функциональное подразделение компании (субъектный подход) выполняет не только функцию медиарилейшз, но и другие PR-функции. Таким образом, объектом оценки эффективности пресс-службы должны стать не только медиарилейшз, но и все другие виды PR-деятельности. Авторы статьи придерживаются функционального подхода, понимают пресс-службу как взаимодействие субъекта PR со средствами массовой информации с целью информирования общественности о своей деятельности. Следующая проблема заключается в отсутствии методики оценки эффективности медиарилейшз. Существующие методики оценки PR-деятельности и PR-кампаний неприменимы для оценки медиарилейшз. Распространенная практика отчета о выполненных работах, измеряемых количеством пресс-релизов, инициированных публикаций в СМИ, проведенных мероприятий и т. д., также не дает представления об эффективности пресс-

службы. Авторы предлагают методику оценки эффективности медиарелейшнз промышленного предприятия, основанную на восьми показателях эффективности, как-то: организационная структура пресс-службы, эффективность медиапланирования, насыщенность информационного поля и равномерность информационного потока, качество информационных поводов и информационных материалов, качество позиционирования в СМИ, качество медиаимиджа, организация ответа на запрос СМИ, информационная открытость.

Ключевые слова: пресс-служба, медиарелейшнз, оценка эффективности, промышленное предприятие, методика.

Т. Б. Кольшикина, И. В. Шустина

***Реализация коммуникативных стратегий на примере передачи
Н. Самойловой «Бизнес наизнанку»***

Современный радиодискурс является одной из разновидностей медийного дискурса. Он обладает специфическими коммуникативно-прагматическими особенностями, которые реализуются благодаря использованию различных коммуникативных стратегий. Целью авторов является выявление ведущих стратегий и реализующих их тактик на примере речевого поведения участников эфирного радиообщения. Материалом для исследования послужили тридцать интервью передачи «Бизнес наизнанку» со специалистами, представляющими различные направления современного российского бизнеса. На основе анализа материалов интервью выявлены основные стратегии, которые использует автор: стратегия адресации, стратегия презентации и стратегия побуждения. Наиболее часто в тексте представлена стратегия адресации и стратегия побуждения, поскольку они направлены на установление контакта с собеседником. Стратегия презентации проявляется ситуативно и соответствует определенным частям структуры интервью. Перечисленные стратегии реализуются через тактики, которые использует ведущий для решения конкретных прагматических задач. В ходе исследования установлено, что выбор стратегий и тактик обусловлен темой и проблематикой программы, ее жанром и участниками. Представленный авторами лингвистический анализ позволяет осознанно примерять те или иные языковые приемы для реализации конкретных тактик и стратегий.

Ключевые слова: медиадискурс, радиодискурс, коммуникативные стратегии, коммуникативные тактики, языковые средства.

Е. И. Беглова

Особенности колоративной лексики в романе А. Белого «Москва»

В статье исследуются прилагательные и частично другие части речи со значением «цвет» в романе А. Белого «Москва», язык которого практически не изучен. Предметом статьи явились главным образом прилагательные со значением цвета, отражающие образ жителей Москвы, ее улиц, домов и пр. Цель статьи – анализ цветовой лексики с точки зрения значения, структуры и функций в романе. Особое внимание было обращено на способы образования колоративных прилагательных. Выявлено, что с точки зрения структуры частотны сложные прилагательные, образованные способом универбации атрибутивных словосочетаний, а также прилагательные, состоящие из двух и более цветowych прилагательных (или основ). С точки зрения значения колоративные прилагательные выполняют разные функции: 1) традиционную функцию – номинативную: обозначают цвет при реалистичном описании предметов, пейзажей и пр.; 2) символическую: цветовая лексика отражает традиционную символику цвета; 3) семантическую: сложные по структуре колоративные прилагательные используются при передаче сложного цвета или цветовой гаммы, а также частотны и в создании

художественного образа, основанного на олицетворении предмета или явления, метафорическом переносе значения и на приёме нарушения узуальной лексической сочетаемости.

Сделан вывод о том, что колоративная лексика в романе «Москва» употребляется часто и является особенностью идиостиля А. Белого.

Ключевые слова: художественный текст, колоративная лексика, цвет, функции, значение слова, структура слова.

И. А. Воронцова

Прецедентность как маркер авторского стиля

Настоящая статья посвящена феномену прецедентности как маркеру авторского стиля в аспекте теории атрибуции авторского текста. Основная цель исследования заключалась в определении эффективности использования прецедентных феноменов (далее ПФ) для установления авторства текста в зависимости от уровня прецедентности, которому принадлежит ПФ. В ходе исследования для сбора и анализа статистических данных был использован инструмент «ProseRhythmDetector», имеющий основной задачей поиск стилистических средств, структура которых содержит в себе повтор, и реализующий ряд вспомогательных функций, в том числе расчет частоты употребления слова в тексте. Основная гипотеза, сформулированная в ходе исследования, состоит в том, что атрибутивная объективность прецедентных феноменов повышается в случае их принадлежности авто- и социумно-прецедентному уровню. Наименьшей атрибутивной точностью обладают универсально-прецедентные феномены, которые, главным образом, содержат отсылки к Библии, древнегреческим, римским и скандинавским мифам и легендам, древнеегипетским символам, событиям мировой истории и являются практически обязательными компонентами текста художественной прозы, по меньшей мере, XX столетия. Тем не менее, прецедентные феномены национально- и универсально-прецедентного уровней должны рассматриваться как маркеры идиостиля с учетом частоты встречаемости ключевых для них слов для национально-прецедентных феноменов – с учетом их принадлежности к определенному временному периоду, соотношения в использовании «своих и чужих» прецедентов, соотношения источников прецедентных феноменов по тематическим сферам. Сформулированная зависимость представляется жизнеспособной для художественных текстов различной жанровой и языковой принадлежности.

Ключевые слова: авторский стиль, маркер идиостиля, атрибуция текста, атрибутивная точность, прецедентность, прецедентный феномен, уровень прецедентности.

С. А. Громыко

Русско-польский кросснационалистический дискурс в Государственной думе Российской империи: риторико-прагматический аспект

В статье анализируется кросснационалистический дискурс в дореволюционной Государственной думе. Исследуются риторико-прагматические особенности прений между русскими и польскими националистами в парламенте. Кросснационалистический публичный дискурс, возникший в российском институте власти в 1908 и продолжавшийся до 1917 года, позволил существенно обновиться речевой деятельности русских и польских националистов. Объектом исследования послужили в первую очередь выступления русских правых радикалов. Установлено, что одной из главных черт кросснационалистического дискурса является системообразующая роль национального и исторического аргументов, так как агенты дискурса рассматривали современные им отношения между русскими и поляками сквозь призму истории взаимоотношений России

и Польши, а также посредством различного рода доводов, связанных с этнической идентификацией и самоидентификацией. В результате анализа речей депутатов Думы установлено, что важнейшей прагматической стратегией для русских националистов было выстраивание образа врага. При этом типология средств создания образа врага показала активное использование самых разных способов речевого воздействия на аудиторию: интерпретация политической позиции как ненависти к России, приписывание нетерпимости и фанатизма, приписывание точки зрения о неполноценности русских, прямое обвинение в ненависти к русским, угрозы, описание случаев расправы поляков над русскими. Русскими националистами активно применялась коммуникативная стратегия разоблачения тайного заговора против России и русских. Делается вывод об имперском характере кросснационалистического дискурса: в прениях той и другой стороной активно использовалась бинарная когнитивная конструкция «окраина – центр», приобретающая черты конструкции «колония – метрополия».

Ключевые слова: парламентская риторика, парламентская речь, речевая прагматика, русский национализм, польский национализм, риторика национализма, аргументация, образ врага, национальный аргумент.

В. М. Беренкова

***Антропонимичные авторские новообразования с семой «внешность»
(на материале фэнтези-трилогии Дж. Р. Р. Толкиена «Властелин колец»)***

Статья посвящена анализу антропонимов с семой «внешний облик человека», которые рассматриваются как авторские новообразования в рамках трилогии Дж. Р. Р. Толкиена «Властелин колец». Целью исследования является выявить их лексико-семантические особенности и лингвокультурный контекст в рамках виртуального художественного пространства произведения, где писатель выступает в роли творца, создавая уникальный мир со своей культурно-исторической спецификой и виртуальными этносами. Анализ словарей и записок самого писателя показал, что практически любой антропоним, функционирующий в рамках трилогии, использован автором не просто так – он мотивируем и несет определенное лексико-семантическое и лингвокультурное значение. В пределах указанной семантической группы были выделены семантические разряды: непосредственно «внешность» и «манера поведения», которые, в свою очередь, подразделяются на более узкие по значению семантические подгруппы. Кроме того, рассматриваются особенности их восприятия и семантизации с точки зрения читателя на фонетическом, лексико-семантическом и культурологическом уровнях. Семиотическое пространство мира трилогии Middle-earth заполнено семью языками, где Westron задуман писателем как всеобщее наречье. Тем не менее, далеко не все языки представлены в рамках произведения в полной мере. Большое количество антропонимов создает дополнительные трудности для читателя. Все указанное выше попутно поднимет вопрос о необходимой компетенции переводчика и вызывает необходимость создания доступного для читателя внятного справочного приложения к тексту романа или постраничных комментариев переводчика. Было установлено, что все новообразования-антропонимы, функционирующие в рамках произведения, имеют ряд особенностей: 1) называют вымышленных литературных персонажей; 2) большинство из них являются элементами созданных Дж. Р. Р. Толкиеном языков, а следовательно, их значение может быть определено только по специальным словарям и справочникам; 3) часть персонажей имеют несколько имен; 4) антропонимы сообщают некую значимую информацию «о своем носителе». Несомненно, они имеют сложную лексико-семантическую структуру. В целом можно сделать вывод, что Дж. Р. Р. Толкиену удалось создать цельную сложную многогранную виртуальную картину мира с богатой мифологией под названием Middle-earth в рамках произведения «Властелин Колец», где антропонимы играют одну из ключевых ролей в его познании читателем.

Ключевые слова: авторские новообразования, литературные антропони́мы, виртуальный мир произведения, лингвокультурные реалии, языковое сознание, семантическая группа «внешний облик человека».

О. М. Барина

Зеркало чувства: эмотивная лексика как средство предикации в письмах И. С. Тургенева к Ю. П. Вревской (1873–1877 гг.)

Статья посвящена характеристике лексических средств – эмотивных предикатов, которые выступают в качестве экспликаторов эмоционального и психологического состояния И. С. Тургенева в письмах к Ю. П. Вревской в 1873–1877 годы, служат своего рода зеркалом чувств. Предмет исследования – средства предикации, характеризующие как эмоциональную личность автора писем – И. С. Тургенева. Рассматривается проблема функционирования эмотивных предикатов в тексте эпистолярного жанра, их роль в раскрытии особенностей языковой личности Тургенева – развивающегося эмоционально и психологически адресанта. Благодаря подробному анализу языковых средств выявляется прагматическая установка писем к Ю. П. Вревской, где автор позволяет себе интимизацию изложения при описании чувств; проявляются признаки когнитивной деятельности Тургенева в определенном эмоциональном настрое, психологическом состоянии. Установлено, что наиболее яркие переживания писателя выражены в тексте лексическими единицами с семантикой ‘любви, дружбы, привязанности’, которые в роли эмотивных предикатов демонстрируют специфику мироощущения автора. Сделан вывод о том, что эмоции и чувства Тургенева к Ю. П. Вревской развиваются и генерализируются, а семантический фон текстов, который обладает контекстуальным взаимодополняющим значением, помогает автору более полно выразить свое отношение к корреспонденту. Проведенный анализ эмотивных предикатов выявил коммуникативную составляющую авторского идиостиля, представил один из способов тургеневского восприятия чувственного и эмоционального средством текстовой репрезентации, отразил эмоциональное и психологическое развитие языковой личности.

Ключевые слова: И. С. Тургенев, эпистолярный текст, Ю. П. Вревская, средства предикации, эмотивный предикат, градуальный компонент, языковая картина мира, идиостиль, индивидуально-авторские языковые средства.

О. В. Лукин

Русские грамматики Н. И. Греча и их немецкие источники

Статья посвящена влиянию немецких грамматик русского языка и других немецких грамматик на «Пространную грамматику русского языка» известного российского писателя, журналиста, издателя и филолога Н. И. Греча. Рожденный в немецкой протестантской семье в Санкт-Петербурге и получивший домашнее образование, будущий журналист обучался в Юнкерской школе при Сенате, затем посещал в качестве вольнослушателя Санкт-Петербургский педагогический институт. Педагогическая деятельность в качестве преподавателя русского языка привела этнического немца к необходимости осознания закономерностей преподаваемого им языка и написания грамматик русского языка. Первая опубликованная им в 1827 году «Пространная грамматика русского языка» имела большой успех, а ее автор был избран в Императорскую Академию наук в Петербурге. С указанной грамматикой непосредственно связаны и другие грамматические произведения Н. И. Греча, которые перечисляются в настоящей статье. Автор статьи называет также немецкоязычные грамматики русского языка и другие грамматические работы на немецком языке, которые в значительной мере

легли в основу «Пространной грамматики русского языка». Сам Н. И. Греч признавал, что теоретическая часть была им заимствована из работы А. Ф. Бернгарди «Языкознание» и «Греческой грамматики» Ф. В. Тирша. Первая представляет собой основанную на логических категориях общую грамматику, которую Н. И. Греч перенес на материал русского языка. В практической части автор пользовался всеми известными ему работами, в их числе – написанными на немецком языке грамматиками русского языка Г. В. Лудольфа, В. Е. Адодурова, Я. Родде, И. А. Гейма, И. С. Фатера, А. Я. Пухмайера, А. В. Таппе.

Ключевые слова: лингвисториография, Н. И. Греч (14.8.1787– 24.1.1867), «Пространная грамматика русского языка», грамматики русского языка, Германия, Россия, XIX век.

О. И. Северская

«Бог – Эдип – Отец»: лингвистическая «теософия» метареализма

Статья посвящена анализу ветхо- и новозаветных библеизмов в поэзии русского метареализма, одного из главных стилевых течений конца XX в. Автор рассматривает обращения поэтов-метареалистов к Священному Писанию, свидетельствующие об их особой «теософии», которую можно определить как лингвистическую, или логоцентрическую. Особое внимание уделяется трактовке метареалистами поэтических универсалий «тишина» и «язык/речь/слово», «Рождество», «Крещение», «путь» и др.

В статье последовательно анализируются (методами герменевтического, семантического, интертекстуального и контент-анализа) словесные образы и мотивы, связанные с представлениями о Крестном Пути, Крещении и Рождестве. В интерпретации евангельских сюжетов поэты-метареалисты исходят из представлений о божественном Слове-Логосе. Крещение ассоциируется с явлением народу Слова в реке-речи, речь же становится синонимом одновременно Рождества и Распятия: рождения «смертного» слова и начала его крестного пути. Поэтическое творчество воспринимается метареалистами как «крест», восхождение на Голгофу. Автор приходит к выводу об интимизации (с опорой на теорию Фрейда) их представлений об этапах земного пути Христа, свидетельствующих об Эдиповом комплексе поэта по отношению к Творцу. В текстах метареалистов обнаружено несколько ипостасей Поэта: «разбойник», возносящийся в «рай» Божьей волей, но способный при этом совершать таинство крещения огнем «глагола»; «плотник», «Иосиф», отчим «богорожденного младенца»; строитель, наместник Небесного Иерусалима и предводитель Небесного воинства слов.

Лингвистическая «теософия» метареализма рассматривается в статье в соотношении с традицией русской духовной поэзии XIX–XX вв. и с поисками «божественного» в современной европейской поэзии, а также с философскими традициями богоискательства и поисков сущего в бытии – с философией Л. Шестова и М. Хайдеггера.

Ключевые слова: метареализм, духовная поэзия, библеизмы, интимизация, фрейдизм в поэзии, теософия, интертекстуальность, анализ поэтического текста.

Н. С. Лапковская

Репрезентация температурного признака погоды лексико-семантических вариантов прилагательных английского языка

Статья посвящена исследованию семантических и синтагматических особенностей группы лексико-семантических вариантов (ЛСВ) английских прилагательных с общими ядерными семами ‘warm’ («тёплый»)/ ‘hot’ («жаркий»)/ ‘cold’ («холодный») (*balmy* («тёплый»); *close* («душный»); *muggy* («тёплый и влажный»); *oppressive* («душный»); *steamy, sultry, sticky* («жаркий и влажный»); *boiling (hot), sweltering (hot), tropical* («очень

жаркий»); *stifling (hot)* («очень жаркий и душный»); *mild* («прохладный»); *bleak, chill, chilly* («студёный»); *crisp* («холодный и солнечный»); *inclement* («ненастный»); *nippy, wintry, arctic* («холодный»); *biting, bitter, freezing, frigid, frosty, icy, raw* («ледяной»). Изучение контекстуального употребления данных ЛСВ в British National Corpus при описании погоды показало, что они сочетаются с ЛЕ *weather / condition / spell* («погода»). Анализ семантики ЛСВ указывает на то, что при репрезентации температурного признака погоды ЛСВ эксплицируют ряд дополнительных признаков: степень проявления температурного признака, эмоционально-оценочное восприятие температуры (приятный / неприятный / отсутствие эмоциональной оценки), влажность, свежий воздух, трудности в дыхании, болевые ощущения. В результате была составлена шкала градуальности температурного признака (холодный – тёплый – жаркий – очень жаркий). Кроме того, в ходе исследования семантики была выявлена группа ЛСВ адъективов, обозначающих исключительно температурный признак. Анализ семантики ЛСВ позволяет говорить о том, что, несмотря на общие ядерные семы со значением температурного признака, в значении ЛСВ содержатся различные признаки, описывающие целый спектр погодных явлений, неразрывно связанных с температурой. Примеры употребления ЛСВ прилагательных, взятые из аутентичных текстовых материалов, позволяют наглядно продемонстрировать их функционирование.

Ключевые слова: прилагательное, лексико-семантический вариант, сема, лексическая единица, синтагматика, сочетаемость, градуальность, тёплый, жаркий, холодный.

Ю. М. Сергеева, С. А. Голубева

*Лингво-прагматические особенности формирования перцептуального пространства
в эгоцентричном художественном тексте*

В статье рассматриваются лингвистические средства, функционально связанные с вербализацией перцептуального пространства персонажа художественного произведения. В тексте эгоцентрического повествования представлено сочетание различных видов художественного пространства – реальное, которое отражает объективное восприятие фрагментов действительности, и переживаемое, которое передает субъективное видение этих фрагментов, или, скорее, размышления и чувства индивида, вызываемые процессом их восприятия. Перцептуальное пространство способно как расширяться, затрагивая те участки физического пространства, которые недоступны объективному наблюдению, так и сужаться, когда индивид по какой-то причине игнорирует окружающий мир, полностью концентрируясь на своих внутренних ощущениях.

Границы двух пространств в художественном произведении маркируются внутренней речью субъекта повествования, в данном случае и нарратора, и персонажа в одном лице. Формальным способом выражения субъекта эгоцентрического повествования являются формы местоимений первого лица и соответствующие формы глаголов. Субъекты повествования в рассматриваемых нами текстовых фрагментах говорят о внешних явлениях как о своих собственных душевных переживаниях, совмещая образы внешней действительности со своими впечатлениями о них. Вербализация внутреннего мира персонажа представлена в различных формах внутренней речи: в виде внутреннего монолога, внутреннего диалога, кратких реплик.

Внутренняя речь персонажа неизбежно выражает разные типы оценки (сенсорную, эстетическую, этическую, рационалистическую), которые могут иметь разнонаправленный вектор – мелиоративный, в случае гармонии внутреннего состояния персонажа с окружающей действительностью, и пейоративный, в случае конфликта внешних факторов и внутренних ощущений. Оценочные суждения создают эмоционально насыщенную внутреннюю речь, включающую не только осмысление увиденного, но и его переживание. В результате обычные, повседневные обстоятельства и события

приобретают высокую степень драматизма, передаваемую посредством целого ряда стилистических приемов, таких как эпитет, метафора, антитеза, различные виды повтора, синтаксический параллелизм.

Ключевые слова: внутренняя речь, перцептуальное пространство, оценка, конфликт, женская проза, метафора, синтаксический повтор.

Ю. В. Плоцкая

Полисемия в немецком стоматологическом дискурсе

В настоящее время всё большее внимание уделяется изучению терминологий и терминосистем различных областей знания. Несмотря на то, что медицинская терминология является одной из наиболее обширных, потребность в пополнении её лексического состава не исчезает, так как развитие науки и техники влечёт за собой появление новых технологий, новых средств и методов лечения, нового инструментария, которые необходимо номинировать.

Исследование посвящено проблеме наличия и функционирования многозначных терминов в немецком зубоврачебном лексиконе. Проблема допустимости явления полисемии в терминологии не решена в полной мере и остаётся открытой до настоящего времени, что обуславливает актуальность темы.

Цель статьи состоит в выявлении и подробном анализе терминов-полисемантов, функционирующих в исследуемой терминологии. В работе проведён анализ многозначных терминов, подробно исследованы источники возникновения полисемии в немецкой стоматологической терминологии, выделены характерные особенности терминов-полисемантов.

В статье представлена классификация полисемантических терминов, созданная на базе предложенных ранее и адаптированная к немецкой стоматологической терминологии. Классификация основана на структурных особенностях изучаемых терминов. При проведении исследования были использованы метод структурного анализа и статистический метод.

В результате тщательного анализа фактического материала автору удалось выявить, что явление терминологической полисемии достаточно широко распространено в исследуемой терминологии, а также установить, что наиболее эффективным источником возникновения многозначных терминов в немецкой терминологии стоматологии является сужение значения общеупотребительного слова. Завершая данную работу, автор высказывает предположение, что дальнейший терминогенез немецкой стоматологической терминологии будет идти, в том числе, по пути полисемии.

Ключевые слова: немецкая стоматологическая терминология, полисемия, многозначность, терминогенез, подъязык медицины, термин-полисемант, сужение значения.

Ю. В. Бутько

Взаимодействие вербальных и невербальных компонентов в креолизованных текстах Жана Эффеля

Креолизованные тексты получают все большее распространение в современной коммуникации. Особую роль данный тип текста играет в создании комического эффекта в юмористических рисунках – карикатурах, на материале которых выполнено данное исследование. В работе проведен анализ 100 работ французского карикатуриста Жана Эффеля из серии «Сотворение мира». Цель работы – изучить механизм взаимодействия

лингвистического и визуального компонентов юмористического креолизованного текста в процессе создания комического эффекта.

Креолизация – это комбинирование средств разных семиотических систем в комплексе, отвечающем условию текстуальности. Вербальные и визуальные знаки в креолизованном тексте находятся в постоянном взаимодействии, синтезируются в один «специфический язык», который предполагает их гармоничное сочетание, где в отрыве друг от друга они теряют свою самостоятельность как коммуникативные единицы. Особый интерес для исследователя представляет юмористический креолизованный текст, где картинка и подпись к ней сочетаются особенно эффективно для создания искомого комического эффекта. Существенная роль в карикатуре отведена тексту, усиливающему его сатирическую остроту.

При анализе подписей к карикатурам были выявлены следующие средства создания комического эффекта: 1) общекомические, или невербальные, не зависящие от конкретного языка, – нарушение пресуппозиции, анахронизм и метафорический перенос; 2) языковые, или вербальные средства, – двойная актуализация устойчивой единицы, каламбур.

В проанализированных примерах механизм комического эффекта, произведенного с помощью данных приемов, запускается лишь при рассмотрении картинки. Следовательно, креолизация обостряет наше восприятие юмора и помогает еще раз осмыслить место человека в мире, основные проблемы современности. Следует также упомянуть о карнавализации важнейших ценностей, которая помогает человеку сохранять душевное здоровье и с надеждой смотреть в будущее.

Ключевые слова: креолизация, креолизованный текст, комический эффект, юмор, языковая игра, полная креолизация, карнавализация.

Х. Г. Косогорова, А. В. Наместникова

Языковая реализация концепта «запах»

(на материале французской версии романа П. Зюскинда «Парфюмер. История одного убийцы»)

Настоящее исследование представляет собой попытку изучить перцептивный концепт «запах» в его языковом выражении. Актуальность работы определяется многими факторами: во-первых, она выполнена в русле активно развивающегося научного направления – когнитивной лингвистики, которая открывает новые перспективы в изучении процесса концептуализации обонятельного признака; во-вторых, выбор темы исследования обусловлен недостаточной разработанностью проблематики индивидуально-авторской концептосферы, в особенности концептосферы немецкоязычных писателей в переводе на французский язык.

Цель исследования – выявить основные способы языкового проявления ольфакторной информации во французском языке. Данная цель предполагает решение ряда исследовательских и практических задач, как-то: осветить основные проблемы понимания термина «концептуальная картина мира»; ознакомиться с современным пониманием концепта как лингвокультурного явления; изучить уже существующие способы построения концепта, адаптировать их для конкретного исследования с тем, чтобы на основе самостоятельно отобранного и систематизированного фактического материала описать концепт «запах».

Научная новизна состоит в том, что впервые на материале перевода на французский язык произведения Патрика Зюскинда «Парфюмер. История одного убийцы» (Süskind Patrick Le parfum. Histoire d'un meurtrier) представлено комплексное исследование основных принципов структурирования концепта «запах» путем выделения периферийных компонентов его номинативного поля. Следует отметить, что автором французской версии является Бернар Лортолари, талантливый французский переводчик,

преподаватель немецкого языка и немецкой литературы в Сорбонне. В 1992 году за перевод этого романа он получил национальную премию от Министерства Культуры.

Теоретическая значимость работы определяется тем, что она вносит определенный вклад в развитие методологической базы когнитивной лингвистики, в изучение путей структурирования концепта «запах». Кроме того, исследование открывает новые перспективы использования полученных данных применительно к другим языкам, а также в решении ряда теоретических проблем лингвистики текста, прагмалингвистики, корпусной лингвистики.

Ключевые слова: концепт, картина мира, концептосфера, лингвистический корпус, лексическая единица, ольфакторная лексика, семантическое поле, когнитивная лингвистика.

А. С. Овчинникова

***Переводный текст как вид межкультурной интеракции
(на примере романских переводов В. С. Высоцкого)***

В статье рассматривается понятийный аппарат межкультурной коммуникации с разграничением понятий «интеркультурализм», «мультикультурализм» и «интеркультурная коммуникация», впервые уточняется определение перевода как вида межкультурной интеракции. Смещение понятий «реалия», «лакуна», «безэквивалентная единица», «культуроним», «полионим», «идионим», «ксеноним» вызвало необходимость введения в понятийный аппарат «лингвокультураемы», которая наиболее адекватно соответствует анализируемому материалу. Новый подход к выбору методов (сплошной выборки, этимологического анализа, словообразовательного анализа, словообразовательного синтеза, метода словарных дефиниций, метода анкетирования, сопоставительного анализа, машинного перевода, компонентного анализа, интеракционного и статистического анализа) дает наиболее полную картину функционирования лингвокультурем в поэтическом тексте В. С. Высоцкого и их эквивалентов в поэтических переводах трех романских языков: французском, испанском, итальянском. Сочетание сравнительно-сопоставительного и интеракционного анализа позволяет выявить асимметрию семантической наполняемости лингвокультураемы в оригинале и семный состав эквивалентов анализируемых единиц в разнотипных языках. Применение компонентного анализа к иллюстративному материалу, насчитывающему 450 единиц, дает возможность выявить ядерные, дифференциальные и потенциальные семы русских лингвокультурем и их соответствий в романских языках, а также установить их валентностные связи и факторы, обуславливающие реализацию приращенных сем в русских лингвокультураемах, широко используемых В. С. Высоцким. Особое место в статье занимают способы перевода русских лингвокультурем в романской семье языков в свете нового подхода к переводу как к полилогу между автором текста, переводчиком и читателем. С этой точки зрения переводчик выступает как актант межкультурной интеракции, от которого зависит адекватность восприятия приращенных сем лингвокультурем, отражающих обычаи, традиции, привычки чужой иноязычной культуры.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, межкультурное взаимодействие, лингвокультураема, реалия, безэквивалентная единица, культуроним.

Г. В. Овчинникова

***Словообразовательные и словопроизводственные процессы
в формировании сан-антонионизмов Фредерика Дара***

В статье впервые дается определение понятия «сан-антонионизм», устанавливаются его отличия от понятий «неологизм», «семантический неологизм», «потенциальное слово», «окказионализм», «авторский неологизм» и обусловлена необходимость использования термина «сан-антониологизм» как более широкого понятия по сравнению с вышеперечисленными. Широкий спектр методов анализа иллюстративного материала позволяет наиболее адекватно провести анализ продуктивности способов словопроизводства и словообразования. Теория словообразовательных рядов Н. А. Катагощиной, теория словообразовательной валентности, инвариантности и вариативности получают своё развитие на материале сан-антониологизмов. Фредерик Дар строит своё словотворчество как в соответствии с закономерностями словообразовательной системы французского языка и продуктивностью словообразовательных рядов, так и нарушая самым неожиданным образом все законы словообразовательной аналогии. Исследование 15 000 сан-антонионизмов привело к выявлению их специфики в плане выражения и в плане содержания. Спецификой глагольных сан-антонионизмов является особая частеречность производящих основ: они входят в состав отымённых двузвенных словообразовательных рядов. Производными словами выступают как имена нарицательные, так и имена собственные. Аттракция сем производящих основ и сем словообразовательного значения форманта лежит в основе появления приращенных сем. Именно эти коннотативные семы и дарят читателям экспрессивность и игру слов, свойственные идиостилю Фредерика Дара.

Ключевые слова: словообразовательный ряд, словообразовательное звено, словообразовательная валентность, сан-антонионизм, словопроизводство.

Г. В. Овчинникова

***Словообразовательные и словопроизводственные процессы
в формировании сан-антонионизмов Фредерика Дара***

В статье впервые дается определение понятия «сан-антонионизм», устанавливаются его отличия от понятий «неологизм», «семантический неологизм», «потенциальное слово», «окказионализм», «авторский неологизм» и обусловлена необходимость использования термина «сан-антониологизм» как более широкого понятия по сравнению с вышеперечисленными. Широкий спектр методов анализа иллюстративного материала позволяет наиболее адекватно провести анализ продуктивности способов словопроизводства и словообразования. Теория словообразовательных рядов Н. А. Катагощиной, теория словообразовательной валентности, инвариантности и вариативности получают своё развитие на материале сан-антониологизмов. Фредерик Дар строит своё словотворчество как в соответствии с закономерностями словообразовательной системы французского языка и продуктивностью словообразовательных рядов, так и нарушая самым неожиданным образом все законы словообразовательной аналогии. Исследование 15 000 сан-антонионизмов привело к выявлению их специфики в плане выражения и в плане содержания. Спецификой глагольных сан-антонионизмов является особая частеречность производящих основ: они входят в состав отымённых двузвенных словообразовательных рядов. Производными словами выступают как имена нарицательные, так и имена собственные. Аттракция сем производящих основ и сем словообразовательного значения форманта лежит в основе появления приращенных сем. Именно эти коннотативные семы и дарят читателям экспрессивность и игру слов, свойственные идиостилю Фредерика Дара.

Ключевые слова: словообразовательный ряд, словообразовательное звено, словообразовательная валентность, сан-антонионизм, словопроизводство.

А. В. Солнцева

Разграничение полипредикативных конструкций с сочинительной связью во французском языке

Статья посвящена проблеме разграничения различных типов полипредикативных единиц, соединенных сочинительной связью.

Сочинение как способ синтаксической связи может реализовываться как внутри предложения, так и между самостоятельными предложениями; поэтому определение статуса полипредикативных единиц, соединенных сочинительной связью, зачастую затруднено. Действительно, однородные сказуемые, компоненты сложносочиненных предложений, сочетания простых предложений обладают рядом общих признаков: равноправие в синтаксическом отношении, открытость ряда, допуск неограниченного количества компонентов. Встречаются случаи, когда одно и то же предложение интерпретируется разными авторами по-разному.

Автор показывает формальные критерии, позволяющие отграничить однородные сказуемые от сложного предложения, а также сложносочиненное предложение от сочетания независимых предложений.

К грамматическим критериям *сложносочиненного предложения* автор относит следующие: опущение личного глагола во второй предикативной единице, опущение вспомогательного глагола во втором компоненте; наличие в предложении расчлененного союза; опущение личного субъектного местоимения в моносубъектных структурах после сочинительного союза. Проведенный анализ показал, что предложения с сочинительными союзом *et* обладают богатейшими возможностями в плане семантики. Автор показывает, что сложносочиненные повествовательные предложения следует отличать от сложносочиненных вопросительных предложений.

Специфическим грамматическим признаком *сочетания самостоятельных предложений* в современном французском языке и их отличия от сложносочиненного предложения является обязательное формальное выражение подлежащего во втором компоненте в моносубъектных структурах.

Однородность сочинительного ряда определяется комплексным применением ряда критериев: структурная общность сказуемых; совпадение формы сказуемых; семантическая близость глаголов, употребленных в качестве сказуемых; общность предикатива для именных сказуемых.

Ключевые слова: французский язык, синтаксис, сочинение, предложение, сложное предложение, союз, однородные сказуемые, сверхфразовое единство.

И. В. Скуратов

Спорные вопросы русской и французской лексикографии XXI века

Цель настоящей статьи состоит в том, чтобы познакомить читателя с новыми словарями, увидевшими свет в XXI веке. Особое внимание уделяется тем словарям, которые еще не описывались. Практическая цель – дать информацию о разных словарях и их устройстве. Безусловно, в одной статье трудно представить все многообразие новых словарей, поэтому основное внимание сконцентрировано на некоторых одноязычных лингвистических словарях разных типов, полезных прежде всего для широкого читателя. Материал статьи подобран в соответствии с общеизвестной типологией словарей, в основу которой положена тематика лексикографического издания. Многие новые словари создаются, следуя лексикографическим традициям и отличаясь от своих предшественников словариком, объемом и т. п. Однако появляются словари, предметом

которых становятся те языковые единицы или такие аспекты их характеристики, которые до этого еще не описывались. Такие словари называют экспериментальными, и они, бесспорно, заслуживают особого внимания в данной статье. Особенностью рассматриваемых словарей является их опора на новые информационные технологии, которые способствуют ускорению работы над созданием словарей и расширению возможностей их использования. Результаты проведенного анализа показывают, что представленные словари имеют информационно-просветительский характер, следуют определенной схеме описания, тем самым подчеркивают своеобразие благодаря необходимым комментариям. Образцы словарных дефиниций имеют самостоятельную обучающую ценность и дают основу для сопоставительных исследований разного характера.

Ключевые слова: лексикография, типология, словарь, справочная литература, языковая единица, одноязычный, информационно-просветительский характер, обучающая ценность.

Н. А. Хренов

От идеологии к цивилизации: трансформация коллективной идентичности современной России как следствие культурологического поворота

В первой статье из серии предполагаемых, посвященных трансформации коллективной идентичности российского населения, ставится вопрос о внутренних и внешних факторах цивилизационной идентичности, в данном случае, в ее российском варианте. Автор останавливается на внешних факторах, под которыми следует подразумевать концепт «Другого», т. е. другую цивилизацию. В данном случае под Другим подразумевается и американская цивилизация, и Китай как цивилизация. Автор настаивает на том, что на рубеже XX и XXI веков три самостоятельных цивилизации – Россия, Америка и Китай – демонстрируют интенсивные формы взаимодействия, что влияет на трансформацию цивилизационной идентичности России. Это проявляется и в стремлении противостоять американскому гегемонизму, и в повороте от Запада в сторону Китая, что делает актуальной возникшую в первых десятилетиях прошлого века идею евразийцев. Если Америка окончательно приобретает цивилизационные формы и продолжает переживать в XX веке пассионарное напряжение, то, например, Китай является одной из древнейших цивилизаций. В центре внимания автора – Россия, которая в своей истории не радикально пересматривала свою цивилизационную идентичность. Сегодня в своей истории она переживает очередной радикальный поворот, в большей степени, как кажется, ориентируясь на Восток. Происходящие изменения автор иллюстрирует с помощью искусства.

Ключевые слова: культурологический поворот, идеология, цивилизация, коллективная идентичность, цивилизационная идентичность, Хантингтон, Шпенглер, империя, модерн, постмодерн, пассионарная вспышка, большевизм, американизм, социализм, государство как Вызов, фаза надлома, Россия, Америка, Китай, империя, Другой, внутренний фактор, внешний фактор, психологический фактор идентичности, пассионарий, пассионарное напряжение.

А. Б. Пермиловская

Символика мирового дерева и креста в традиционной культуре и христианстве

Культовая архитектура как вид искусства имеет своеобразный профессиональный язык: она «говорит» на языке архитектурных форм, в котором символически заключена традиционная картина мира человека и его религиозная доктрина. Именно в православном храме наиболее ярко проявляются особенности народного мировоззрения, где

определяющее место принадлежит христианству и мифопоэтическому миропониманию русского этноса.

В статье рассматривается символика мирового дерева и креста, которая занимает центральное место в традиционной культуре и христианстве. Символ как универсальный язык культуры отражал основные понятия мироздания. В православии крест характеризуется как мировое «животворящее» древо жизни. Работа выполнена в контексте русской народной архитектуры. Деревянное зодчество – особое, самостоятельное направление традиционной архитектуры. В его уникальном качестве и разнообразии оно представлено в России, которая всегда была «лесной, таежной» страной. Это поистине общенациональная архитектура, которая впитала в себя мировоззрение всех слоев русского общества. История русской деревянной архитектуры в значительной степени является историей деревянного зодчества Русского Севера. Деревянные кресты на северных храмах были восьмиконечными и считались здесь старообрядческими. Широкое распространение получили отдельно стоящие обетные и памятные кресты, своей формой и искусной деревянной резьбой символизирующие одновременно древо жизни и крест. Это убедительно подтверждается и сохранившимися артефактами деревянного зодчества: Людогощинским крестом церкви Флора и Лавра в Великом Новгороде (1359) и введенным автором в научный оборот крестом из д. Кушкопала, Пинежского района, Архангельской области (сер. – втор. пол. XIX века). Оба креста как по своей форме, так и искусством резьбы символизируют одновременно древо жизни и христианский крест. «Крестовое» древо-знак («карсикко») в традиционной культуре карел и русских поморов представляет собой образ мирового дерева и креста с функциями оберега, сакральной границы и медиатора между мирами.

Ключевые слова: традиционная культура, христианская символика, народная архитектура, крест, мировое дерево, храм, обетный крест, Русский Север, Арктика.

Н. А. Личак, Ю. А. Заседателев, Л. А. Тюкина

Сохранение памятников усадебной культуры Владимирской губернии в 1920-х гг.

В статье описываются инициативные действия государственных и местных органов власти Владимирской губернии в деле музеефикации усадебного имущества в 1920-х гг. Акцентируется внимание на том, что за короткий срок работники музейного отдела организовали сохранение дореволюционных коллекций Сенькова, Демидова, Беднякова, Овсянникова, Ганшина, Воронцова-Дашкова, Голицыных и многих других путем вывоза их в центральные и местные музеи, создавая экспозиции на местах. Особая роль отводилась памятникам усадебной архитектуры. Специалистам удалось законсервировать культурное наследие усадеб, сохраняя и трансформируя в музейные объекты фрагменты дореволюционной эпохи. Приведены примеры мероприятий во Владимирской губернии, основанные на материалах нормативных и правовых актов государственных и местных органов власти; делопроизводственных отчетах государственных и местных архивов; материалах периодической печати. В ходе изучения мероприятий по сохранению памятников усадебной культуры во Владимирской губернии применялся комплексный подход и критический сравнительный анализ многообразных источников по проблеме взаимоотношений государства и местных органов власти, взаимного влияния государства на судьбы отдельных личностей того времени. Введение в научный оборот ряда новых источников государственных архивов, прежде всего, местного происхождения, позволило авторам предпринять попытку создания целостной картины всего механизма усадебоохраняющих мероприятий в регионе.

Ключевые слова: исторические источники, памятники, усадебная культура, Владимирская губерния, 1920-е гг.

С. А. Добрецова

Особенности презентации частного музея в городском пространстве: «Музыка и время»

В статье рассматриваются особенности презентации частного музея на примере музейного комплекса «Музыка и время». Частные музеи в современной российской культуре обладают особой значимостью, о чем свидетельствует существенный рост их количества за последние десятилетия – «музейный бум». Хотя многие частные музеи обладают весьма спорными с точки зрения художественной ценности экспозициями, коллекциями и названиями, их популярность весьма высока. Актуальность обращения к деятельности частных музеев обусловлена недостаточной изученностью феномена частного музея в научных исследованиях. Тем не менее, современная социокультурная ситуация демонстрирует их значимость в городском пространстве, востребованность, популярность, интерес к ним публики. Данный факт связан с тем, что, ставя коммуникативную задачу формирования эффективных способов взаимодействия искусства и человека и выступая в качестве медиатора, осуществляющего «связь времен», частный музей способен варьировать и выбирать средства взаимодействия с публикой более свободно, нежели государственный, хотя первоначальной целью и того и другого, безусловно, является сохранение, передача и трансляция культурного наследия. В связи с вышесказанным в статье мы обращаемся к рассмотрению особенностей презентации частного музея в городском пространстве. Музей «Музыка и время» выбран нами в качестве предмета исследования в связи с тем, что в контексте городского пространства Ярославля он является самым востребованным частным музеем, к тому же находящимся в историческом центре города. В результате проведенного исследования автором статьи отмечаются такие особенности презентации, как частный статус музея, комплексный характер услуг, субъективный принцип формирования коллекции, наличие музейного киоска и экскурсионный билет, выгодное местоположение в историческом центре города и включенность в «культурологический» маршрут туристов и жителей города.

Ключевые слова: частный музей, презентация, музейный комплекс «Музыка и время», исторический центр города, коллекция, экспозиция, интерактивность.

М. В. Новиков, А. С. Морозов

Культурная дипломатия СССР в странах Запада в годы холодной войны

В статье рассматривается эволюция подхода советской дипломатии к использованию достижений культуры в качестве способа создания положительного образа Советского Союза в глазах общественности западных стран в условиях глобальной конфронтации. Несмотря на широкую номенклатуру различных способов (совместное производство фильмов, гастроли балетных трупп, выставки, международные фестивали, стажировки), культурное сотрудничество с иностранными государствами находилось в высокой зависимости от генеральной внешнеполитической линии. Тяжелыми ударами для культурной дипломатии были ввод советских войск в Венгрию в 1956 г., в Чехословакию в 1968 г. и в Афганистан в 1979 г., когда культурные связи почти обрывались. Однако если в первые годы после окончания Второй мировой войны публика на Западе относилась к советской культурной дипломатии с недоверием, то в 80-е гг. даже в условиях ухудшения международного климата культурные связи уже существовали в значительной степени в отдельности от политики. Выступления советских артистов стали неотъемлемой частью культурной программы западного человека и больше не воспринимались как откровенная пропаганда противника. На смену краткосрочным соглашениям о сотрудничестве пришли длительные программы, и иногда связи устанавливались и успешно развивались и вовсе без участия высокопоставленного руководства. Нельзя не отметить и фактор личности – проводником духа народа мог стать даже руководитель страны, как это было в случае с

М.Горбачёвым. Тем не менее, культурная дипломатия для Советского Союза была лишь способом смягчить реакцию на различные внешнеполитические акции, которые проводились без оглядки на культуру и искусство.

Ключевые слова: Советский Союз, культурная дипломатия, холодная война, мягкая сила, культурное сотрудничество, отношения между СССР и Западом, внешняя политика.

Н. Т. Тарумова

Актуализация историко-культурного мира поэтов Московского университета в коммуникационном пространстве Internet

Актуализация отечественного культурно-исторического наследия в коммуникационном пространстве Internet – последовательный творческий многоаспектный процесс, который начинается с эмпирических и исследовательских работ и заканчивается презентацией объекта исследования в виде Internet-ресурса.

Цель данной статьи – рассмотрение контента, структуры и анализа отдельных концептов, представляющих поэзию, науку и образование в рамках культурологического персонифицированного сетевого ресурса «Поэзия Московского университета от Ломоносова и до...».

В истории русской культуры, как и других культур, сложились определенные сообщества, в том числе неформальные, которые составляют особую ценность. Одной из таких групп являются студенты и преподаватели Московского университета, интегрировавшие в своем личном и коллективном творчестве многие основные тенденции в развитии отечественной культуры.

Представленные в этой статье хранящиеся в архивах материалы о поэтах Московского университета позволили вернуть в культурный оборот многие давно забытые имена и события.

Значительная часть работы была связана с архивными исследованиями документов, что, в конечном счете, позволило собрать на одном Internet-ресурсе исторически последовательную совокупность поэтических текстов и фактов, сопровождающих биографии их авторов. Данный проект воссоздает своеобразное литературное и историческое пространство от эпохи Ломоносова до нашего времени, где представлены вместе талантливые личности и поэты – большие и малые, имеющие разные политические взгляды и философские позиции. Все они были тесным образом связаны с жизнью Московского университета.

Ключевые слова: культурно-историческое наследие, поэзия, аутентичная публикация, Московский университет, информационные технологии.